



Distr.  
GENERAL

A/41/737  
21 October 1986  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والأربعون  
البند ٣٣ من جدول الأعمال

سياسة الغمل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا

رسالة مؤرخة في ٢١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٦ ، موجهة إلى  
الأمين العام من الممثل الدائم لزامبيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف ، بناء على تعليمات من حكومتي ، بأن أحيل اليكم نص إعلان مابوتو الذي  
اعتمده اجتماع القمة لرؤساء دول وحكومات دول خط المواجهة الذي عقد في مابوتو يوم  
١٣ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٦ بشأن تدهور الحالة في جنوب افريقيا من جراء الموقف  
العدواني لجنوب افريقيا العنصرية إزاء البلدان الافريقية المستقلة في المنطقة  
(انظر المرفق) .

وأرجو تعميم هذه الرسالة والإعلان بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في  
إطار البند ٣٣ من جدول الأعمال .

(توقيع) الجنرال ب . د . زوزي  
السفير/الممثل الدائم

## المرفق

### إعلان مابوتو

١ - نحن خوزيه ادواردو دوس سانتوس ، رئيس جمهورية أنغولا الشعبية ، وكويت ماسيري رئيس جمهورية بوتسوانا ، وعلى حسن موييني رئيس جمهورية تنزانيا الشعبية ، وكينيث دافيد كاوندا رئيس جمهورية زامبيا ، وروبرت غابرييل موغابي رئيس وزراء جمهورية زمبابوي ، وسامو - موييزيس ميشيل رئيس جمهورية موزامبيق الشعبية ، وقد اجتمعنا في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦ في مابوتو عاصمة جمهورية موزامبيق الشعبية ، يساورنا قلق بالغ إزاء تهديد جنوب افريقيا بإثارة حرب شاملة في الجنوب الافريقي ، لنناشد بإخلاص شعوب العالم وحكوماته اتخاذ الاجراءات اللازمة ضد جنوب افريقيا لصون السلم في المنطقة .

٢ - لقد شرعت حكومة جنوب افريقيا العنصرية بالفعل في سلوك طريق الفاشية والحرب ضد شعوب الجنوب الافريقي . فقد هاجمت بوتسوانا وزامبيا وزمبابوي وأخذت في احتلال أرض انغولا .

٣ - وقد انتهكت سلطات بريتوريا انتهاكا جسيما ومنظما مذكرة لوساكا للتفاهم واتفاق نكوماتي . ويقوم الارهابيون الذين تجندهم جنوب افريقيا وتدريبهم وتنظيمهم وتوجههم وتمولهم وتزودهم بالامدادات وتنقلهم لمهاجمة دول خط المواجهة ، خصوصا جمهورية موزامبيق الشعبية وجمهورية أنغولا الشعبية . وهم يقومون بذبح شعوب هذه البلدان ونهب وحرق القرى والمنازل ومتاجر الاغذية والمستشفيات والمدارس والكنائس والمساجد والمزارع والمصانع والحافلات والقطارات والشاحنات . بل انهم يخطفون الاجانب ويقتلونهم .

٤ - ويستخدم نظام جنوب افريقيا في قيامه بأنشطته ، وفي انتهاك صريح للتعهدات التي قدمها ، أرض ملاوي لمهاجمة جمهورية موزامبيق الشعبية . وهو بذلك يجبر ملاوي إلى صراع يضر بمصالح شعبها وشعوب الجنوب الافريقي وبسلم المنطقة .

٥ - وازدادت هذه الحالة سوءا في نهاية أيلول/سبتمبر . ففي ذلك الوقت وبينما كانت حكومة ملاوي تقترح إجراء مفاوضات مع حكومة موزامبيق الشعبية ، قامت بتنظيم وتسهيل ووضع شروط لعصابات قطاع الطرق لكي تقوم باحتلال مناطق الحدود في مقاطعتي تيت سوفالا وزامبيزيا في موزامبيق .

- ٦ - واخذت برييتوريا خلال الايام القليلة الماضية تشن حملة لا تهدأ من الاتهامات والتهديدات ضد جمهورية موزامبيق الشعبية . وتحتشد قوات جنوب افريقيا على طول الحدود مع جمهورية موزامبيق الشعبية وزمبابوي ، كما تتسلل وحدات من قوات المغاوير في موزامبيق للقيام بأعمال الإرهاب فيها .
- ٧ - وتلقي جنوب افريقيا باللوم على موزامبيق ودول أخرى في خط المواجهة على تزايد معارضة شعب جنوب افريقيا السياسة الفصل العنصري .
- ٨ - وتنتقم جنوب افريقيا من الإدانة الدولية الاجماعية التي تلاقىها ، وذلك بتكثيف الجزاءات على الدول المجاورة ومد الحرب إليها .
- ٩ - ونحن رؤساء دول وحكومات دول المواجهة :
- ١٠ - نرى مع كافة دول العالم أن الفصل العنصري جريمة في حق الإنسانية ويدينها كل المتحضرين من رجال ونساء بغض النظر عن معتقداتهم السياسية والايديولوجية . ونحن نعيد تأكيد تميمنا ومناصرتنا المتعددة الجوانب لجمهورية موزامبيق الشعبية وجمهورية أنغولا الشعبية .
- ١١ - ونحن نعلن أن تضامننا مع شعبي ناميبيا وجنوب افريقيا المقهورين لا يعتره تراخ ونطالب بتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) فوراً .
- ١٢ - ونحن ندين بشدة ما تحظى به العصابات المسلحة في الجنوب الافريقي من دعم وتعاون من جانب بعض الحكومات الغربية ، ومحاولة دعمها على أنها كيانات سياسية .
- ١٣ - ونحن نندد بتواطؤ حكومة ملاوي مع سلطات برييتوريا في الحملة الارهابية على جمهورية موزامبيق الشعبية .
- ١٤ - إننا رؤساء دول وحكومات دول خط المواجهة نتوجه إلى رؤساء دول وحكومات البلدان الاعضاء في مجلس الامن بالأمم المتحدة وخصوصا الاعضاء الدائمين فيه ، وإلى أعضاء الاتحاد الاقتصادي الأوروبي وحركة بلدان عدم الانحياز ومنظمة الوحدة الافريقية ، طالبين منهم أن يستخدموا جميع الوسائل المتاحة لهم لقطع الطريق على جنوب افريقيا في اندفاعها إلى حرب شاملة .

١٥ - ونحن نطلب إلى المجتمع الدولي ، وخصوصا البلدان الصناعية دعم حكومة موزامبيق الشعبية وغيرها من دول خط المواجهة بتعزيز قدراتها الدفاعية حتى تستطيع أن تواجه عدوان بريتوريا . كما نناشدها ان تدعم تعمير الاقتمادات التي خربتها أعمال الانتقام الاقتصادي والعدوان العسكري .

١٦ - ونحن نطالب نظام الحكم في جنوب افريقيا بإنهاء حربه ضد شعبه وشعب ناميبيا ، فهذا شرط رئيسي لإقرار سلام دائم في الجنوب الافريقي .

١٧ - ونحن رؤساء دول وحكومات دول خط المواجهة نوكد رسميا من جديد رغبتنا في بناء جنوب افريقي تنعم فيه شعوب المنطقة ودولها ، بكل تنوعها ، بالتعايش والتعاون والعمل المشترك على بناء رخاء مشترك في جو من السلم وسيكون هذا الجنوب الافريقي خاليا من الفصل العنصري والعنصرية والاستعمار ، ومكرّسا نفسه للتعاون مع جميع دول العالم وأقاليمه ، وبذلك يسهم في السلم والامن الدوليين .

-----